

INHALTSVERZEICHNIS

<i>Hans-Jürgen Lüsebrink und Manfred Schmeling</i> Romain Rolland – Aktualität und transkulturelle Dimension seines Werkes. Einleitung	9
<i>Martine Liégeois</i> Pour le lecteur de 2016: littérature de/sur Romain Rolland disponible en librairie	21
 I. ROMAIN ROLLANDS TRANSKULTURELLE NETZWERKE	
<i>Bernard Duchatelet</i> Romain Rolland et sa correspondance	37
<i>Jean-Pierre Meylan</i> Romain Rolland, initiateur et victime de réseaux politico-idéologiques	51
<i>Susann Gundermann-Link</i> Romain Rolland und Hermann Hesse – transkulturelle Weggefährten im Krieg	59
<i>Blaise Wilfert-Portal</i> Un ‚grand cosmopolite‘? Romain Rolland et l’Italie ou les contradictions d’un inter-nationaliste	75
 II. SCHLÜSSELKATEGORIEN, TOPOI UND STEREOTYPE	
<i>Marina Ortrud M. Hertrampf</i> <i>Jean-Christophe</i> – eine <i>relecture</i> aus transkultureller und intermedialer Perspektive	93
<i>Gwenaële Vincent-Böhmer</i> Romans de l’Europe: <i>Jean-Christophe</i> de Romain Rolland et <i>Das Erbe am Rhein</i> de René Schickele ou vie et mort d’un idéal?	109

<i>Annette Lensing</i> Krieg erleben, Frieden ersehnen. Völkerversöhnung schaffen? Die Korrespondenz zwischen Romain Rolland und Lilli Jannasch zu Beginn des Ersten Weltkriegs	121
<i>Clemens Klünemann</i> Der Intellektuelle im Widerspruch. Romain Rolland und die Macht der Stereotypen – zur Aktualität seiner Kritik des kulturellen Gegensatzes	135
<i>Hans-Jürgen Lüsebrink</i> Concepts, topoï et métaphores des dialogues et contacts interculturels dans l'œuvre de Romain Rolland à la veille et au début de la Première Guerre mondiale (1912–1915)	149
III. INTERMEDIALITÄT: KÜNSTE UND KULTUREN IM DIALOG	
<i>Christiane Solte-Gresser</i> Pazifistisches Engagement in Text und Bild: Romain Rolland und Frans Masereel	165
<i>Zbigniew Naliwajek</i> Vouloir comprendre l'autre: Romain Rolland et la Pologne	185
<i>Fedora Wesseler</i> Erhabener Idealismus oder Opferbereitschaft eines Wahnsinnigen? Zur Figur des Adam Lux im Theater von Romain Rolland (<i>Le Triomphe de la Raison</i>) und Stefan Zweig (<i>Adam Lux</i>)	197
<i>Rainer Kleinertz</i> Romain Rollands <i>Haendel</i> im Kontext der aktuellen Händel-Forschung	211
<i>Stephanie Klauk</i> Die ‚andere‘ Musik neben Beethoven. Europa und Nation in Rollands Musik(geschichts)bild	227

IV. KOMMUNIKATION UND REZEPTION:
VOM ZEITZEUGEN ZUR FIKTIVEN GESTALT

Roland Marti

„Р. Роллан [...] Лев Толстой Франции –
Romain Rolland est le Tolstoï de la France“ (Maksim Gor’kij) 243

Hans T. Siepe

L’Allemagne, les Allemands et les Juifs
dans le *Journal de Vézelay 1938–1944* de Romain Rolland 261

Danielle Risterucci-Roudnicky

Romain Rolland, un grand auteur de RDA.
Transfert – Traduction – Canonisation 273

Manfred Schmeling

Kritik der „Menschengüte“.
Romain Rolland im Werk von Yvan Goll 283

ANHANG

Zusammenfassungen (dt.) 301

Résumés (frz.) 311

Autorenverzeichnis 321

Bildnachweis 333